



Mali jezični savjetnik za bolju poslovnu komunikaciju

Marijeta Matijaš
Banjole: Kreacija, 2017.

Priručnik je namijenjen poduzetnicima i obrtnicima, predstavnicima organizacija civilnog društva i ustanova, jedinica lokalne i regionalne samouprave te svima koji žele poboljšati svoju poslovnu komunikaciju. Najveći dio knjige posvećen je poslovnom pismu i e-pošti, a objašnjene su i najčešće jezične pogreške i nedoumice te ponuđena rješenja koja poštuju norme i pravila hrvatskoga jezika.

Zanimljivi detalji iz knjige:

Pregled nekih od nepravilnih i pravilnih izraza koje vrlo često možemo susresti u praksi:

NE PREPORUČUJE SE	BOLJE JE
ajmo reć(i)	recimo
bicikla	bicikl
brinuti se	brinuti
brojati, brojenje	brojiti, brojanje
cd-i, dvd-i	cd-ovi, dvd-ovi
čtvoro, petoro...	četvero, petero...
čitalac	čitatelj
čulo	osjetilo
dijetalni	dijetni

dobijati	dobivati
donor	donator, darivatelj
dovdje	dovde
dozvoliti	dopustiti
iskopirati	kopirati
istaći	istaknuti
izvinite	oprostite
nadopuna	dopuna
nauka	znanost
neznam	ne znam
obećajem, obećaješ...	obećavam, obećavaš...
obim	obujam, opseg
odjeljenje	odjel
pakovanje	pakiranje
planeta	planet
ponaosob	pojedinačno, osobno, zasebno
posjeta	posjet
postepeno	postupno
poznam	poznajem
razočarenje	razočaranje
sahrana	pogreb, pokop
sammom	sa mnom
snimak	snimka
super	odlično, izvrsno
učestvovati	sudjelovati
važiti	vrijediti
znati ću	znat ću
zvanično	službeno

Što je pravilno, gdje i kada?

Blagdan i praznik

U Hrvatskoj imamo puno neradnih dana, no nisu svi praznici, a nisu ni svi blagdani. Stoga, valja jedne razlikovati od drugih. **Blagdani** su „svečani dani posvećeni kakvom vjerskom činu ili događaju“, dok su **praznici** „svečani dani kojima se slavi kakav događaj iz života društva“.

Krenuti i početi

Glagoli krenuti i početi imaju različito značenje. Značenje glagola **krenuti** je „početi se kretati“, a glagola **početi** „pokrenuti neko djelovanje ili događaj“ i „biti na početku“. Pravilno je, dakle, reći Krećem na putu nedjelju. I Sutra počinjem s pripremama za ispit. Iako često čujemo „Sutra krećem s pripremama za ispit“, takva rečenica nije pravilno napisana.